

LA CIGUAPA

Season 3, episode 14

Marina vive en las montañas. Ella es una mujer baja con piel morena y ojos cafés. Aunque sea baja, sus piernas son muy largas. Al fin de las piernas, los pies de Marina son raros. Sus pies son raros porque están vueltos al revés. Su pelo es muy largo y negro. El pelo de Marina es tan largo, que extiende hasta sus pies. Marina no lleva ropa, pero no importa. Su pelo sirve como su ropa. Además, Marina vive en las montañas y no ve otras personas.

Marina lives in the mountains. She is a short woman with dark skin and brown eyes. Although she is short, her legs are very long. At the end of her legs, Marina's feet are strange. Her feet are strange because they are turned backwards. Her hair is very long and black. Marina's hair is so long that it extends to her feet. Marina doesn't wear clothes, but it doesn't matter. Her hair serves as her clothing. Furthermore, Marina lives in the mountains and doesn't see other people.

Marina vive sola en una cueva. Vive muy lejos de la civilización. Ella prefiere la soledad de las montañas, y la verdad es que ella tiene miedo de las personas. Marina es muy tímida. Cuando ve otras personas en las montañas, corre a su cueva o se esconde en los árboles.

Marina lives alone in a cave. She lives very far from civilization. She prefers the solitude of the mountains, and the truth is that she is afraid of people. Marina is very timid. When she sees other people in the mountains, she runs to her cave or she hides in the trees.

Aunque Marina sea tímida, también es valiente. Ella tiene un trabajo. Marina es una ciguapa. Como todas las ciguapas, ella protege la naturaleza. Ella protege las plantas y los animales en la naturaleza.

Although Marina is shy, she is also brave. She has a job. Marina is a ciguapa. Like all ciguapas, she protects nature. She protects plants and animals in nature.

Durante el día, Marina duerme en su cueva. Unas ciguapas viven en cuevas, otras viven en árboles. Marina prefiere la cueva. En la noche, ella sale a caminar. Mientras camina, ella observa las plantas y busca indicaciones de abuso en la naturaleza. Cuando mira un abuso - como un árbol cortado o un animal muerto - Marina busca el abusador.

During the day, Marina sleeps in her cave. Some ciguapas live in caves, others live in trees. Marina prefers the cave. At night, she leaves to walk. While she walks, she observes the plants and looks for indications of abuse of nature. When she sees abuse - like a cut tree or a dead animal - Marina looks for the abuser.

Marina protege la naturaleza. Es su trabajo como ciguapa. Parte de proteger la naturaleza es eliminar los abusadores de la naturaleza. Cuando una ciguapa encuentra a un abusador de la naturaleza, ella lo mata. Pero no es una muerte violenta y terrible. Pues, las ciguapas tienen habilidades especiales y mágicas.

Marina protects nature. It is her job as a ciguapa. Part of protecting nature is eliminating abusers from nature. When a ciguapa finds a nature abuser, she kills them. But it is not a violent and terrible death. Because ciguapas have special, magic abilities.

Marina es una mujer pequeña, pero no necesita ser grande o fuerte para proteger la naturaleza. Marina solo necesita mirar los ojos del hombre abusador y él se queda hipnotizado. Entonces Marina y el hombre caminan a un precipicio o una cascada y el hombre hipnotizado se cae y se muere.

Marina is a small woman, but one doesn't need to be big or strong to protect nature. Marina only needs to see the eyes of the abusive man and he becomes hypnotized. Then Marina and the man walk to a cliff or a waterfall and the hypnotized man falls and dies.

Unas personas dicen que las ciguapas son muy violentas. Dicen que ellas seducen a los hombres y después de estar con ellos, los matan y los comen.

Some people say that ciguapas are very violent. They say that they seduce men and after being with them, they kill and eat them.

Es tonto. Marina no come los humanos. A ella no le gusta comer carne. Marina come plantas en el bosque. Ella come frutas y vegetales que crecen naturalmente en el bosque. Marina protege el bosque y el bosque da comida a Marina.

It is silly. Marina doesn't eat humans. She doesn't like to eat meat. Marina eats plants in the forest. She eats fruits and vegetables that grow naturally in the forest. Marina protects the forest and the forest gives food to Marina.

Otras personas dicen que las ciguapas son muy malas. Dicen que ellas hipnotizan a todos los hombres solos que están en el bosque en la noche.

Other people say that ciguapas are very mad. They say that they hypnotize all men that are alone in the forest at night.

No es verdad. Marina tiene miedo de la mayoría de los hombres en las montañas. Cuando ella mira un hombre, corre a su cueva o se esconde en un árbol. Ella no quiere hipnotizar y matar a un hombre inocente, entonces ella no mira a los hombres inocentes, porque sí es verdad que las ciguapas hipnotizan a todos los hombres que ven en los ojos. Cuando Marina ve un hombre inocente, ella se esconde. No quiere hipnotizar a un hombre por accidente.

It is not true. Marina is scared of the majority of men in the mountains. When she sees a man, she runs to her cave or hides in a tree. She doesn't want to hypnotize and kill an innocent man, so she doesn't look at innocent men, because it is true that ciguapas hypnotize all the men that look in their eyes. When Marina sees an innocent man, she hides. She doesn't want to hypnotize a man on accident.

Sin embargo, no todos los hombres son inocentes. Muchos hombres son culpables. Muchos hombres matan animales sin razón o cortan árboles. Muchos hombres destruyen la naturaleza y solo usan una pequeña parte de los recursos. Marina no tiene problema con hipnotizar a los hombres malos. Ella no tiene problema con matar a los hombres malos. El trabajo de las ciguapas es proteger la naturaleza y Marina toma su trabajo en serio. Ella protege la naturaleza.

However, not all men are innocent. Many men are guilty. Many men kill animals for no reason or cut trees. Many men destroy nature and only use a small part of the resources. Marina doesn't have a problem hypnotizing bad men. She doesn't have a problem killing bad men. The work of ciguapas is to protect nature and Marina takes her job seriously. She protects nature.

Una noche cuando Marina observa la naturaleza, ella mira la destrucción de varios árboles. Marina toca los árboles. Ella está muy triste cuando mira la destrucción y también está enojada. Cuando Marina toca los árboles, ella puede ver la historia de su destrucción. Ella ve un hombre alto. El hombre corta los árboles y después solo toma un poco de la madera y deja el resto en el suelo.

One night when Marina observes nature, she sees the destruction of several trees. Marina touches the trees. She is very sad when she sees the destruction and she is also angry. When Marina touches the trees, she can see the story of their destruction. She sees a tall man. The man cuts the trees and then only takes a little of the wood and leaves the rest on the ground.

Marina mira el suelo. Ella mira huellas - las marcas de zapatos - en el suelo. Marina sigue las huellas. Sigue las huellas hasta un espacio abierto. En el espacio abierto hay un hombre al lado de un fuego. Marina mira su cara en la luz del fuego. ¡Es el hombre que cortó los árboles!

Marina looks at the ground. She sees footprints - the makings of shoes - on the ground. Marina follows the footprints. She follows the footprints to an open space. In the open space there is a man next to a fire. Marina sees his face in the light of the fire. It is the man that cut the trees!

Marina está enojada, pero no puede gritar. Las ciguapas no hablan. Marina mueve en los árboles y el hombre escucha. El hombre levanta la cabeza, pero no ve a Marina. Marina necesita mirar directamente en los ojos del hombre para hipnotizarlo, entonces ella hace más ruido en los árboles.

Marina is angry, but she can't yell. Ciguapas don't speak. Marina moves in the trees and the man hears. The man lifts his head, but he doesn't see Marina. Marina needs to look directly in the man's eyes to hypnotize him, so she makes more noise in the trees.

El hombre mira en la dirección de Marina. Ella salta de los árboles y mira directamente en los ojos del hombre malo. El hombre malo está hipnotizado.

The man looks in Marina's direction. She jumps from the trees and looks directly into the eyes of the bad man. The bad man is hypnotized.

Primero, Marina pone agua en el fuego. Ella no quiere ver más destrucción de la naturaleza. Entonces Marina y el hombre caminan a una cascada muy alta. Marina para en frente de la cascada, pero el hombre malo sigue caminando y se cae en el agua de la cascada. El hombre malo está muerto.

First, Marina puts water on the fire. She doesn't want to see more destruction of nature. Then Marina and the man walk to a very tall waterfall. Marina stops in front of the waterfall, but the bad man keeps walking and falls in the water of the waterfall. The bad man is dead.

Un día después, más personas vienen a la montaña para buscar al hombre. Ellos miran las huellas - las marcas de zapatos - en el suelo, pero están muy confundidos. Están confundidos porque unas huellas van en una dirección y las otras huellas van en la dirección opuesta.

One day later, more people come to the mountains to look for the man. They see the footprints - the markings of shoes - on the ground, but they are very confused. They are confused because some footprints go in one direction and other footprints go in the opposite direction.

Marina se ríe a la confusión de las personas. Los pies de Marina están vueltos al revés, entonces es muy confuso.

Marina laughs at the people's confusion. Marinas feet are turned backwards, so it is very confusing.

Una persona en el grupo menciona que posiblemente su amigo fue víctima de una ciguapa. Las otras personas se ríen, pero después miran al bosque nerviosamente. Otra persona habla de poner una trampa para atrapar a la ciguapa, pero todos deciden que es una idea loca, que su amigo está muerto y que es muy tarde. Las personas vuelven a sus casas.

One person in the group mentions that maybe their friend was a victim of a ciguapa. The other people laugh, but then they look nervously to the woods. Another person talks about putting out a trap to trap the ciguapa, but they all decide that it is a crazy idea, that their friend is dead and that it is very late. The people decide to return to their homes.

Es prácticamente imposible atrapar una ciguapa. Necesitas tener un perro especial de blanco y negro. También es necesario atraparla en la noche de una luna llena. Pero no vale la pena atrapar una ciguapa porque una ciguapa atrapada se muere y desaparece.

It is practically impossible to trap a ciguapa. You need to have a special black and white dog. It is also necessary to trap her at night under a full moon. But it is not worth it to trap a ciguapa because a trapped ciguapa dies and disappears.

Marina no tiene miedo de una trampa. Ella está feliz en el bosque en su montaña en la República Dominicana. Ella está feliz con su trabajo de proteger la naturaleza. Y ella está feliz cuando hipnotiza y asesina a los hombres abusadores.

Marina is not afraid of a trap. She is happy in the forest in her mountain in the Dominican Republic. She is happy with her work of protecting nature. And she is happy when she hypnotizes and kills abusive men.

Simple Stories in Spanish. Season 3, episode 14: *La ciguapa*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com *This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.*